

DocuWare

Modern Document Management



NSM AG

El líder mundial en Jukeboxes archiva con DocuWare

NSM AG, de Bingen, Alemania, es una empresa dedicada al desarrollo, producción, importación y exportación de máquinas para entretenimiento y servicios, así como de equipos deportivos. NSM es mundialmente conocida, sobre todo, por sus cambiadores de discos, exportados a numerosos países en diferentes diseños, modernos o nostálgicos.

El primer requisito era que los jukeboxes NSM Mercury quedaran integrados por completo en la solución final. El Mercury tiene cuatro unidades de lectura de CD y puede albergar 150 CDs. Se trata de uno de los jukeboxes más modernos y veloces de su tipo.

Proyecto piloto en Compras

La decisión de utilizar DocuWare fue tomada en el verano de 1996, tras comprobar que podía satisfacer todos los requerimientos. DocuWare se utilizó primero en un proyecto piloto para el departamento de compras. NSM procesa unas 18,000 órdenes de suministro anuales, que implican un total de unos 150,000 documentos. Hasta ahora, los documentos que formaban parte de una orden de suministro – albaranes, confirmaciones, pedidos, correspondencia varia – eran almacenados en un archivador de papeles de forma secuencial, según su número de orden.

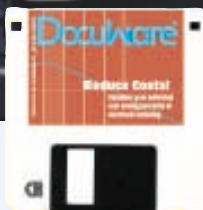
Lea sobre:

- Distribución internacional de DocuWare.....*
- Archivado de facturas de proveedores.....*
- Acceso a archivadores vía Internet.....*

Con más de 40 años de experiencia en la construcción de equipos de música y con 1700 empleados en todo el mundo, NSM AG se ha introducido en una nueva área de negocio: cambiadores de discos de alta tecnología, que tienen cada vez mayor importancia en el archivado electrónico de documentos en CD-ROM. Era obvia, por lo tanto, la decisión de instalar un sistema de gestión electrónica de documentos para uso propio.

Compatibilidad con sus propios dispositivos de hardware

A finales de 1995, tras un análisis coste-beneficio, NSM decidió que el uso de un sistema de gestión electrónica de documentos debía producir un claro incremento de eficiencia en las áreas de compras, comercialización, repuestos y servicio técnico.



Una inversión de futuro

Calcule la rentabilidad de un sistema de Archivo Electrónico

El ahorro de tiempo y la reducción de costes son factores de importancia capital para tomar la decisión de utilizar un sistema de gestión electrónica de documentos. El cálculo debe considerar una diversidad de parámetros, como costes de personal, volumen de documentos y costes de material. Para ayudarle a justificar el coste de un sistema de gestión electrónica de documentos, pida su copia gratuita del DocuWare "Calculation Disk" y compruebe sus beneficios. Esta herramienta le permite aproximar los costes de introducir una gestión electrónica de documentos y compararlos con los de un sistema convencional de archivadores. Haga su propio análisis coste-beneficio y vea el ahorro y la rentabilidad potenciales que DocuWare puede proporcionar a su empresa. Para obtener una copia, simplemente, rellene con todos sus datos el cupón de respuesta de la última página y envíelo por fax.





▷▷▷ (Viene de la página 1)

NSM AG

Búsqueda rápida y simple

El nuevo sistema aporta mejoras significativas en las operaciones de búsqueda y recuperación de documentos del departamento de compras de NSM. Ahora es posible buscar cualquier documento relacionado con la compra, por número de orden, tipo de orden, nombre del proveedor y fecha de entrada. Una red Novell 4.1 da acceso a los archivadores. Unos 150.000 documentos ya escaneados y archivados en 10 CDs se encuentran disponibles en la red para cualquier usuario autorizado, gracias a un jukebox

NSM Mercury. DocuWare ha proporcionado a NSM un importante ahorro en los tiempos de localización de documentos. La empresa afirma que un beneficio fundamental ha sido que los empleados dedicados a compras pueden dedicar más tiempo a su verdadera tarea.

Vínculo con AS/400

Para archivar los documentos de salida generados en el proceso de compra por un IBM AS/400 se utiliza el módulo auxiliar DocuWare COLD/

READ. Los archivos de spool son transferidos y almacenados automáticamente en el mismo archivador DocuWare que es utilizado para los documentos escaneados. Durante el proceso de transferencia, las claves de búsqueda, como el número de orden o el nombre del vendedor son leídas automáticamente del archivo spool y podrán ser utilizadas, más adelante, para la búsqueda.

Esta feliz primera experiencia con DocuWare ha llevado a NSM a planear la ampliación del sistema, incorporando su utilización a otros departamentos en un futuro próximo.

◀Martina Wienke

Estimado lector,

Bienvenido a la primera edición internacional de DocuINFO. Desde hace cinco años ofrecemos regularmente a nuestros lectores alemanes información sobre archivos electrónicos; en los últimos dos años, también a angloparlantes. Hoy presentamos una edición internacional que aparecerá tres veces al año en varios idiomas. DocuINFO le informa sobre las últimas tendencias en el mundo de la gestión documental: aplicaciones reales, soluciones para racionalizar el manejo de documentos, ejemplos de instalaciones exitosas, información técnica de fondo y consejos para obtener el máximo rendimiento de los productos DocuWare en combinación con el hardware y software ofimáticos de hoy en día. DocuINFO ha sido creado para ofrecerle un soporte profesional y continuo en la gestión electrónica de documentos, a la vez que información práctica basada en nuestra larga experiencia. Esperamos sus comentarios y sugerencias ante esta primera edición internacional de DocuINFO, pues son de gran importancia para nosotros.



Cordialmente, *Michaela Wienke*
Michaela Wienke

Colaboradores importantes

Éxito de DocuWare en todo el mundo

Hace ya 8 años que la familia de productos DocuWare se está comercializando y utilizando. Inicialmente su expansión se concentró en el mercado alemán, pero actualmente DocuWare se promociona en todo el mundo, a través de distribuidores nacionales.

Este artículo presenta algunos de nuestros socios en la distribución, fuera del área de habla alemana.

USA - ALOS Micrographics:

Reconocida como proveedor de equipos de microfilmación, desde hace ya muchos años complementa su negocio con DocuWare. Sus contactos con numerosas agencias de microfilmación en América del Norte le han permitido expandirse a través de una red de distribuidores, que se orientan cada vez

Grecia - Tetraktys:

En un mercado pequeño, esta empresa ha conseguido un continuo crecimiento en número de instalaciones de DocuWare.

Suecia - ECE Data:

Compañía ubicada en el corazón de una región de gran impulso económico, entre Göteborg, Malmö y Copenhague. ECE lleva varios años ofreciendo los productos DocuWare y ha acumulado una gran experiencia en la gestión electrónica de documentos.

Portugal - RGPS:

Como experimentado integrador de sistemas, RGPS está completamente capacitado para configurar y ofrecer soporte DocuWare en entornos complejos.



más a la gestión electrónica de documentos con productos como DocuWare CDSERVICE. ALOS trabaja con éxito en la ampliación de la red de distribución en América Central y en América del Sur.

Inglaterra - Document Technology:

Compañía con muchos años de experiencia en Sistemas de Gestión Documental. Esta gran experiencia le permite ofrecer las soluciones DocuWare óptimas para cada aplicación individual.

Países Bajos - DIP:

Compañía altamente especializada, con una red de comercialización muy dinámica, que ha efectuado todo tipo de instalaciones DocuWare, de diferentes magnitudes. Una prueba clara de su competencia.

España - Costaisa:

Una gran compañía española de software con casi 30 años de historia, que hace años creó un departamento dedicado a promocionar los productos DocuWare. Su pericia técnica le permite desarrollar sus propios módulos auxiliares en caso necesario.

Italia - ESA Software:

En Italia, ESA es conocida por haber elaborado el software de contabilidad ESATTO. Pero a través de su amplia red comercializa también otros productos software de mayor complejidad, tales como DocuWare. Actualmente, partes esenciales de la estructura DocuWare se han convertido en una característica permanente de los productos ESATTO.

Irlanda - IBS:

Junto con una empresa asociada, IMS, IBS ofrece el software DocuWare y los servicios de escaneado correspondientes. Por supuesto que DocuWare está presente en el escaneado y en la exploración.

Tenemos otros distribuidores DocuWare en Turquía, Francia, Polonia, República Checa, Singapur, Hong Kong, Australia, Nueva Zelanda y varios países árabes. Encontrará una lista actualizada en <http://www.docuware.com>.

◀Matthias Fedl

Cómo ...

Archivar facturas de proveedores de forma efectiva con DocuWare

Esta nueva sección pretende mostrar algunos ejemplos típicos, tomados de la vida real, en los que DocuWare se utiliza de forma muy efectiva. Comenzamos con un artículo sobre cómo archivar documentos contables de entrada; por ejemplo facturas de proveedores.

Incluso en nuestros días, la mayor parte de los documentos llega en forma impresa. Los documentos deben ser archivados y más tarde localizados de forma rápida y fácil. El archivo electrónico ofrece una solución altamente efectiva. El ejemplo siguiente demuestra como podría realizarse el archivado de facturas de proveedores basándonos en DocuWare.

Escanear facturas

Cuando una factura llega a contabilidad, los datos relevantes (proveedor, importe, fecha, etc.) son introducidos en el sistema contable. En la mayoría de los casos este sistema contable asigna automáticamente un número de serie único, que relaciona el documento con el registro contable introducido.

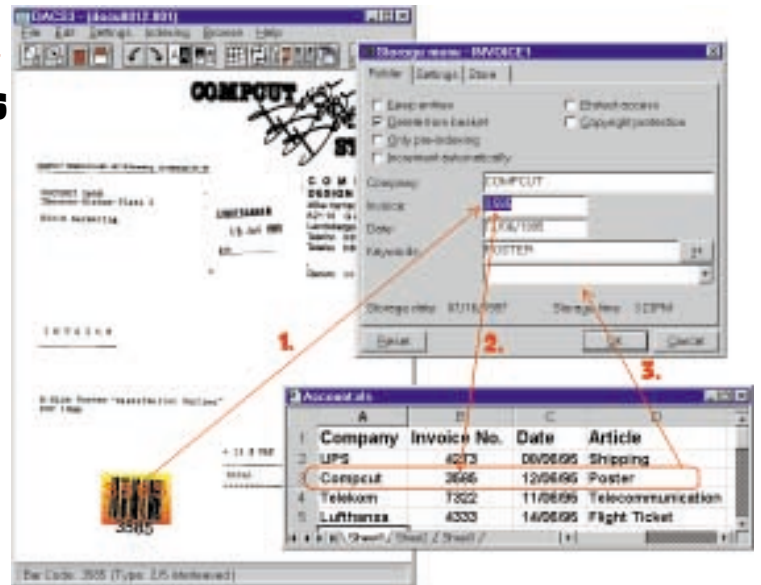
Utilización de códigos de barras

En un sistema de archivo electrónico es conveniente - como explicaremos más adelante - evitar que este número de registro sea escrito o sellado manualmente sobre el documento, como es habitual. Sería deseable añadirlo al documento en forma de código de barras.

Por una parte, la factura se procesa normalmente en el sistema de contabilidad, por otra, los documentos son escaneados rápidamente con DocuWare 3.1. El módulo opcional DocuWare RECOGNITION leerá automáticamente la información del código de barras y la colocará en el campo apropiado de la base de datos. Utilizando el número único de documento, en forma de código de barras, los documentos se almacenan en un archivador electrónico sin introducción manual de índices.

Transferir claves de búsqueda

El programa de contabilidad dispone en su base de datos de información que relaciona el número único del documento escaneado con los demás campos: proveedor, importe, fecha,.. Para completar la indexación de los documentos escaneados, esta información debería, normalmente, ser introducida de nuevo. Mediante el módulo opcional DocuWare AUTOINDEX los datos correspondientes a los documentos almacenados en el programa de contabilidad se pueden transferir automáticamente a la base de datos del archivador DocuWare. Los registros son asignados correctamente a los documentos mediante el número único, que es parte, tanto de los registros de datos, como de la base de datos DocuWare. La información del sistema de con-



tabilidad queda así también disponible como concepto de búsqueda para documentos almacenados en DocuWare.

Proceso automático por lotes

Como se ha visto, todo el proceso de archivado de facturas a pagar tiene lugar sin introducción manual de información en la base de datos de documen-

tos. Sólo se requiere escanear los documentos y exportar los datos desde el software de contabilidad. Incluso los módulos DocuWare RECOGNITION y AUTOINDEX pueden ser configurados para ejecutarse de forma automática.

◀Martina Wienke

La familia de productos DocuWare

La línea de productos DocuWare se encuentra en continua expansión. Aquí les presentamos un resumen de los módulos actualmente disponibles, que pueden ser reunidos para conformar el sistema de gestión electrónica de documentos de mayor potencia del mercado.

DocuWare 3.1:

Módulo básico con funciones para escanear, visualizar, imprimir, importar y exportar documentos en diversos formatos. Incluye también una base de datos para almacenar, gestionar y buscar documentos en archivadores electrónicos. Además de una licencia base, existen licencias adicionales, completas o de lectura, para redes locales.

DocuWare CDMAKER:

Añade funciones de grabación de CDs al módulo básico, permitiendo almacenar archivadores electrónicos en CD-ROM. Opcionalmente, se puede incluir un ejecutable para realizar búsquedas, en el propio CD (DocuWare CDREQUEST).

DocuWare CDSERVICE:

Paquete diseñado para empresas que ofrecen servicios de escaneo e indexación de documentos, a sus clientes.

DocuWare COLD/READ:

Módulo auxiliar para leer y almacenar datos de spool de una gran variedad de ordenadores centrales (Host), en archivadores DocuWare de forma automatizada.

DocuWare RECOGNITION:

Módulo adicional utilizado para reconociemien-

to automático de información impresa en documentos escaneados, basado en tecnología OCR y reconocimiento de código de barras.

DocuWare LINK:

Módulo auxiliar que puede ser utilizado para buscar y visualizar documentos de DocuWare 3.1 desde otras aplicaciones de Windows, DOS o emulaciones de terminal.

DocuWare AUTOINDEX:

Módulo adicional que se usa para importar información de bases de datos externas a los archivadores DocuWare.

DocuWare TOOLKIT:

Permite a los programadores utilizar la interfaz DDE incorporada en DocuWare 3.1, para realizar programación a medida.

Productos basados en tecnología cliente-servidor:

DocuWare FULLTEXT:

Añade funciones de base de datos documental al módulo básico de DocuWare 3.1, con el fin de poder realizar búsquedas textuales en la base de datos "full text" de FULLCRUM

DocuWare ODBC:

Permite crear archivadores DocuWare sobre bases de datos SQL. El acceso se realiza a través de DocuWare ODBC y un controlador ODBC apropiado para cada sistema.

DocuWare INTERNET-SERVER:

Módulo auxiliar que permite el acceso a archivadores DocuWare 3.1 vía una Intranet o Internet, mediante navegadores estándar.

DocuWare

Acceso vía Internet e Intranet a archivadores DocuWare

Ya es posible acceder fácilmente a documentos en archivadores DocuWare desde cualquier lugar del mundo. El nuevo módulo INTERNET-SERVER posibilita el acceso a documentos vía Internet o Intranet, utilizando un navegador estándar de la red.

Si ya archiva su correspondencia, documentos comerciales, documentos técnicos o cualquier otro tipo de documentos con DocuWare 3.1, o piensa hacerlo en un futuro cercano, puede ponerlos a disposición de cualquier usuario autorizado a través de Internet, o de una Intranet. El usuario sólo necesita un navegador de la red para buscar en los archivadores apropiadamente configurados.

El procedimiento es increíblemente simple. Se escoge la dirección Internet en donde se encuentran los archivadores, y se accede con un nombre y una contraseña a una lista de los archivadores asignados a dicho nombre de usuario.

Buscar documentos vía Internet

A continuación se presenta un menú de búsqueda con todos los campos disponibles de la base de datos. La introducción de un criterio de búsqueda es básicamente igual que en la versión 'normal' de DocuWare. Seguidamente, se muestra una lista de todos los registros que cumplen con los criterios de búsqueda, dónde puede selec-



cionar qué documentos visualizar o recoger.

Le invitamos a hacer una prueba con los archivadores de ejemplo en <http://www.docuware.com>.

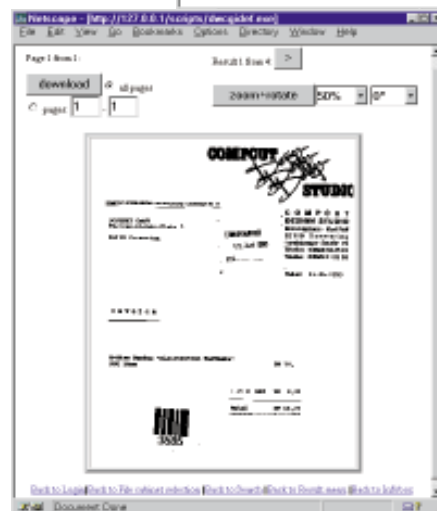
DocuWare INTERNET-SERVER es ideal para:

- ▷ Marketing: acceso a información de productos por parte de clientes y colaboradores externos.
- ▷ Servicio al cliente: posibilita la localización de documentación técnica desde el lugar de trabajo del cliente.
- ▷ Filiales/Delegaciones: acceso común a los documentos de la central, sin necesidad de redes WAN.
- ▷ Mayoristas: información sobre productos disponible para clientes de todo el mundo.

Requisitos:

¿Qué se requiere para suministrar estos servicios? Prime-

ro, un servidor de la red (Web), responsable de crear el vínculo con Internet o con una Intranet. Además, una instalación estándar de DocuWare 3.1 para la administración de los archivadores, documentos y usuarios. DocuWare INTERNET-SERVER establece el vínculo entre ambos componentes. Accede directamente a las funciones de DocuWare 3.1 y se comunica, al mismo tiempo, con el servidor Web vía TCP/IP con ayuda de un programa CGI o Perl Script. Estos progra-



den estar instalados en el mismo ordenador o en equipos diferentes. Ud. podrá crear la configuración óptima para sus necesidades, dependiendo de la infraestructura existente.

Requisitos por parte del cliente:

Como ya se ha explicado, cualquier navegador Web permite acceder a los documentos. DocuWare INTERNET-SERVER prepara la información que debe visualizarse en formato HTML. Un punto a tener en consideración es que debe procurarse que el volumen de datos a transmitir no sea muy grande. Si es posible, los documentos se muestran en formato GIF, JPEG o texto o, si es necesario, en el formato original del archivo.

◀ Matthias Feil

Cupón de respuesta

- Deseo información sobre los productos DocuWare
- Deseo recibir el "Calculation Disk"
- Deseo que me llamen para comentar los posibles beneficios de DocuWare en mi empresa

Mi dirección y número de teléfono:

Por favor, envíe por fax o correo a:



COSTAISA
Euterpe, 11
08017 Barcelona
Tel.: (93) 203 49 58
Fax: (93) 205 79 17
<http://www.costaisa.com>